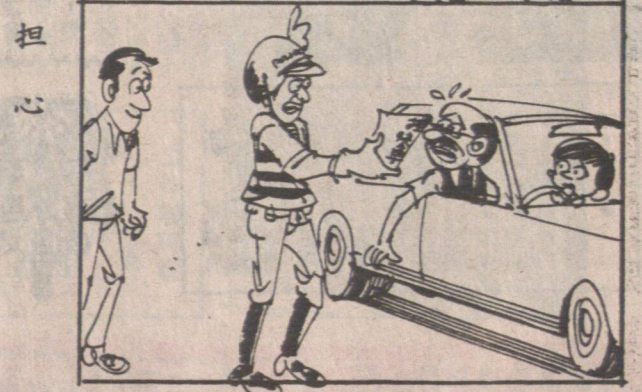
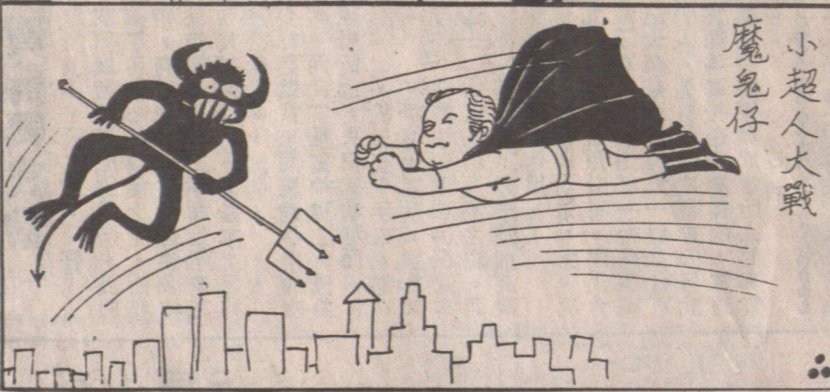
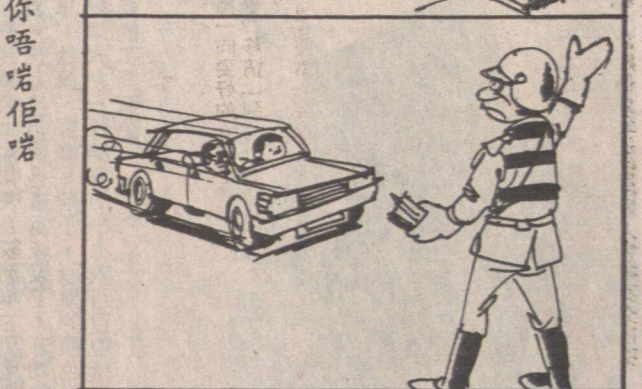
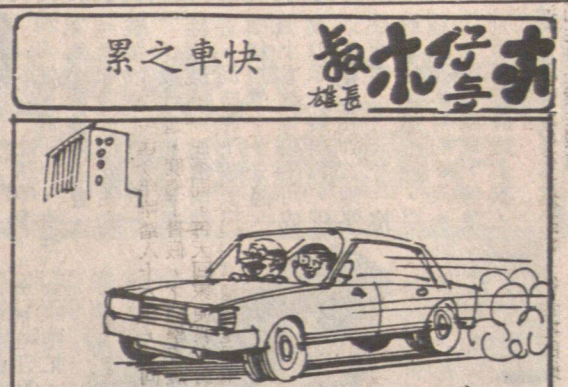
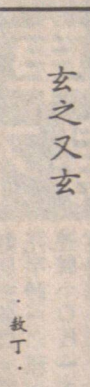




太平洋旅行社
片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: **683-5656**
Agents for Orient & Pacific Lines

歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船
公司，火車客票，代訂
各地旅館，快捷妥當。

余景煊會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，
產業管理及諮詢。
地址：雲司華片打東街二百
號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午
五時半星期六十二時至四時
電話：6694406

報名電話：二五五·四二五一

能如過去未來。一生人財福壽占卦五元。口

算命二十元。鐵首算命三十元。外埠郵寄算命

三十二元。結婚擇日。移居入伙。解脫噩運。超

招魂。解除災難。祝星來運。七天候教。

住宅 467 PRIOR ST. 夾 JACKSON ST.

電話：二五四·二八六二。

V6A 2G3

467 派亞街
夾積善街
占卦算命
林健龍
中山安堂

冊註
明德託兒所

(持設托兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本
所補助・負責接送幼稚園兒童・
所址：

715 Victoria Dr. Van.

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣
工程・設計裝置及修理
忠誠爲僑胞服務・快捷
妥當・
電話：八七二・一〇三九
二六六・二九〇五
3772 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

煤氣工程

電話：939-8275 鮑洽

持有政府
牌照

專門修理及按
裝，兼修理水
喉等工程，換
熱水爐三百廿
元，免費
上門估價。

LOYAL DRIVING SCHOOL
2-719 E. BROADWAY
VANCOUVER, B. C.

安全！捷成！
經驗教師。快捷速成。
筆試連成班。四、五級路試
全程一百一十八元
果小姐

電話：4380702

安全駕駛學校

慶祝中華民立三十八週年
盛大酬賓

一般商品、書冊九折
首飾、工藝品、書畫、剪紙、竹織八折
另有特價品供應。
凡購滿十元贈「中國旅遊」一紙
購滿廿元贈「中國旅遊」一本。
贈完即止。

日期：十月一日至十日。

105. 1281 W, Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Busi: 684-6381
QUON ENG

歡迎僑胞蒞臨選購

華人高級代理
伍偉權

對華僑研究近有三十年之經驗，個別之所講究各有不同，凡我兒女大學教育保險金，家庭保障，房屋抵押，疾病和意外保險，息保險，最低收入稅，退休退休金，生意，股票等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

765 EAST PENDER STREET (VANGUARD BUILDING)
PHONE: 681-1052

七天營業

馳名琵琶鴨 本公司自置
掛爐鴨 設備一流新工場
脆皮大乳鴿 特製白油腸及特
爽嫩白切雞 瘦白油腸，鮮鴨
美味花膠 干腸，油王，臘雞
鮮味肉類 鮮蝦肉腸，臘梅
承接金豬 肉，臘鴨餅。

探親攜帶手信 送禮自奉佳品

大特價酬賓

特製風乾鴨 肝腸
特瘦白油腸

150 (大隻裝) 每箱 \$3.70
175 (細隻裝) 每箱 \$3.10

本埠各零售店同價發售

樓上影院，特設各類佈景拍攝
結婚、家庭、學生、藝術人像
貨辦、廣告等相。別俱風格，
新款婚紗免費借用，專家化裝
又平又靚。

三人以上 入籍相（黑白）4張7·20
護照相（彩色）4張8·80
護照快相，即影即有
（逢星期三休息）

主理人 **何桐** 英國皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評判員
會榮獲B.C.省冠軍獎。

通達

駕駛學校

T.T.DRIVING SCHOOL
NO.6-246 EAST BROADWAY
(BROADWAY & KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C.

電話：
433-7214
251-5015
PAGE: 680-3996

自創新法 傳授快捷
易學速成 合格率高
全程八鐘 \$144 元
歡迎補鐘

十足把握筆試班
(免費接送)

城市駕駛學校
City Driving School

電話 **874-4544**

師質優良 經驗豐富 筆試路試 精通國粵

收費公平 忠誠服務

蘇偉勝
耐心教授
客英馬語

王志龍駕駛學校 **學**
PERFECTION DRIVING SCHOOL
7229 29th Street, 近 57街
PHONE: 唐達良 433-2888
王太 325-7965
經驗豐富 收費公道
並附設考筆試班
歡迎來電查詢

黃河企業有限公司
HUANG HO ENTERPRISES LTD.
(WINE PRODUCES BUSINESS)
224 CAYER AVE., COQUITLAM, B.C. CANADA V3K 5B1
工廠電話：(604) 521-8613

釀酒廠開業啓事

本酒廠領有加拿大政府釀酒和加工執照，利用
加國原料採取中國傳統製法，生產中國廚酒，產
品價廉物美 歡迎商行代理

營業部電話：(604) 254-4597

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY VANCOUVER B.C.

歷史悠久 經驗豐富

254-8564 (廿四小時)

另設特別班為不懂英語的僑胞

教師黎美英 MAY LAI
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

並指導筆試
全
程
130
元

嘉華 駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.

歷史悠久 經驗豐富
全程 130 元，並有筆試班。
432-7001
馮坤威校長 294-1611

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

香港駕駛學校

地址：域多利街5869號

電話：321—3722

考 取 筆 試	專 人 指 導	免 費 接 送	收 費 公 平	經 驗 豐 富	師 質 優 良	全 程 130 元
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------------

校長：方勵強夫人 電話：321—3722
298—4623

您想得到一張
 卑詩省駕駛執照嗎？
 您為學車而煩惱嗎？
 我們的中、英、法、越、華語教練會指導您。
 從最安全的習慣中得到您想要的駕駛技術。
 協助您很容易通過筆試及路試
 為不識英語學員代約考試日期並負責免費接送
 請速聯絡
卑詩駕駛學院
 4-224 EAST BROADWAY, VANOCUVER B.C.
 電話：873-0102
 教師馮尚榮 8790319
 WAYNE FUNG
 校長曾慶芳 3256913
 JACQUELINE TANG

聯合 駕駛學校

UNITED

DRIVING SCHOOL (1977)

電話：253 6888 253 1333

假期 歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成 效果保證 最好
照常服務 耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試

唐人埠及 * P.N.E. 區 8 小時 139 元
直設中文英文班

聘請男女教車師傅多名。

地址：823 號喜士定東街 & HAWK (近唐人街)

高級 駕駛學校
4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試 全
學自動級棍波車 程
吳志强 130
872-8717 元

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.

宇宙駕駛學校

經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢

電話: 8742524 4379617
全程只收 108 元

 **萬國駕駛學校**

地址：206 東六街及緬街 223 室

電話：327-9174
872-0058

校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送